

Eastern Armenian linguistic studies

Edited by Tianyi Ni M.A.

1. Alphabet Այբուբեն [ajbuben]

Ա ա	/ɑ/	<u>car</u>
Բ բ	/b/	br own
Գ գ	/g/	gr ay
Դ դ	/d/	dr ay
Ե ե	/jɛ/	y et
Զ զ	/z/	z oo
Է է	/ɛ/	h ence
Ը ը	/ə/	a pology
Թ թ	/tʰ/	teach
Ճ ճ	/ʒ/	vi <u>si</u> on
Ի ի	/i/	ch <u>ee</u> se
Լ լ	/l/	l ake
Խ խ	/χ/	kh N/A in English
Ս Տ	/t͡s/	ca ts
Վ վ	/k/	sk in
Հ հ	/h/	h ard
Ձ ձ	/d͡z/	hand <u>s</u>
Ղ ղ	/ɣ/	gh N/A in English
Ճ ճ	/t͡ʃ/	tsh
Մ մ	/m/	m an
Թ Յ	/j/	y oung
Ն ն	/n/	n ext
Շ Շ	/ʃ/	sh eep
Ո ո	/o/ [o] [vo]	v oice
Չ չ	/t͡ʃʰ/	ch ee <u>s</u> e
Պ պ	/p/	sp eak
Ջ Ջ	/d͡ʒ/	J ack
Ռ ռ	/r/	ro jo in Spanish
Ս ս	/s/	s ing
Վ վ	/v/	v an
Տ տ	/t/	st ick
Ր ր	/r/	ve <u>r</u> y
Ց ց	/t͡sʰ/	ca ts
ՈՒ ու	/u/	ro om
Փ փ	/pʰ/	p ick
Ք ք	/kʰ/	k ind
ԵՎ	/ev/ [jev] [ev]	
Օ օ	/ɔ/	v oice
Ֆ ֆ	/f/	f ather

2. Armenian phonemes

Consonants:

		Labials	Dental/alveolar	Postalveolar	Palatal	Velar	Uvular	Glottal
Nasal		/m/ մ	/n/ ն					
Stop	Voiceless	/p/ պ	/t/ տ			/k/ կ		
	Voiced	/b/ բ	/d/ ղ			/g/ գ		
	Aspirated	/p ^h / փ	/t ^h / թ			/k ^h / ք		
Affricate	Voiceless		/t͡s/ ծ	/t͡ʃ/ ճ				
	Voiced		/d͡z/ ձ	/d͡ʒ/ ջ				
	Aspirated		/t͡s ^h / ց	/t͡ʃ ^h / ջ				
Fricative	Voiceless	/f/ ֆ	/s/ ս	/ʃ/ շ		/χ/ խ		/h/ հ
	Voiced	/v/ վ	/z/ զ	/ʒ/ ժ		/ʁ/ ռ		
Approximant			/l/ լ		/j/ յ			
Trill			/r/ ռ					
Flap			/ɾ/ ր					

Vowels:

	Front	Central	Back
High	/i/ ի		/u/ ու
Mid	/ɛ/ է, է	/ə/ ք	/ɔ/ ո, օ
Low			/ɑ/ ա

3. Word list

a. Personal Pronouns

1st person singular Ես /jes/
 2nd person singular դու /du/
 3rd person singular նա /na/

1st person plural մենք /menk^h/
 2nd person plural դուք /duk^h/
 3rd person plural նրանք /nrank^h/

b. Possessive Pronouns

1 st person singular	իմ (im)	1 st person plural	մեր (mer)
2 nd person singular	քո (k'o)	2 nd person plural	ձեր (dzer)
3 rd person singular	նրա (nra)	3 rd person plural	նրանց (nrants')

c. dative-accusative pronoun

1 st person singular	Ինձ (indz)	1 st person plural	մեզ (mez)
2 nd person singular	քեզ (k'ez)	2 nd person plural	ձեզ (dzez)
3 rd person singular	նրան (nran)	3 rd person plural	նրանց (nrants')

He loves me .	na sirum e indz.	His mother loves us.	nra mayrə sirum e mez.
I love you.	yes sirum em k'ez.	I love you all.	yes sirum em dzez.
I love him/her/it.	yes sirum em nran.	I love them.	yes sirum em nrants'.
Give me!	tur indz!	Give us!	tur mez!
Give you!	tur k'ez!	Give you all!	tur dzez!
Give him!	tur nran!	Give them!	tur nrants'
Hello to you!	Barev dzez!		

d. ablative pronoun

1 st person singular	ինձանից (indzanits')	1 st person plural	մեզնից (meznits')
2 nd person singular	քեզանից (k'ezanits')	2 nd person plural	ձեզնից (dzeznits')
3 rd person singular	նրանից (nranits')	3 rd person plural	նրանցից (nrants'its')

From me	indzanits'	From us	mezanits'
From you	k'ezanits'	From you all	dzezanits'
From him/her/it	nranits'	From them	nrants'its'

e. Wh-words

ով /ov/	who	Ո՞վ է գնում համալսարան ամեն օր:
ում /um/	whose	Ո՞ւմ գիրքը է սեղանի վրա:
ուր /ur/	where	
վրտեղ /vortex/		

f. Stationery

մատիտ	matit	Pencil	Գրում եմ մատիտով:
Թերթ/	t ^h ert ^h	Paper/Newspaper	Գրում եմ թերթի վրա:
գիրք	girk ^h	Book	Կարդում է գրքերը:
նամակ	namak	Letter	Գրում եմ նամակը:

Summer 2020 Arizona State Critical Language Institute – Armenian (հայերեն)

տետր	tetr	Computer	
զրիչ	grich	Notebook	Գրում են տետրի վրա:
գրատախտակ	gratakhtak	Pen	Ունեն մեկ քրիչ:
պատ	pat	blackboard	Գրել են գրատախտակի վրա:
պատուհան	patuhan	wall	Պատի վրա:
սեղան	seghan	window	
ուսուցիչ	usuts ^h ich	table	
ուսանող	usanogh	teacher	
գրապահարան	grapaharan	student	
պահարան	paharan	bookcase	
աթոռ	at'orr	cupboard	
հեռուստացույց	herrustats'uyts'	chair	
		TV	

Նա կարդում է գրքերը:

He reads is the books.

g. House

ճաշասենյակ	chashasenyak	dining room	հյուրասենյակ	hyurasenyak	living room
ննջասենյակ	nnjasenyak	bedroom	լողասենյակ	loghasenyak	bathroom
առաջին հարկ	arrajin hark	first floor	խոհանոց	khohanots'	kitchen
միջանցք	mijants'k'	corridor	զուգարան	zugaran	toilet
հյուրանոց	hyuranots'	hotel	զգեստապահարան	zgestapaharan	wardrobe
նկար	nkar	picture	նկարներ	nkarner	pictures
գազօջախ	gazojakh	gas stove	սառնարան	sarnaran	fridge
սառցարան	sarrts'aran	freezer	մաքուր	mak'ur	clean
հարմար	harmar	comfortable	կեղտոտ	keghtot	dirty
բազմոց	bazmots'	sofa	բազկաթոռ	bazkat'orr	armchair
փափուկ	p'ap'uk	soft	բարձ	bardz	pillow
սավան	savan	sheet	վերմակ	vermak	blanket
կահույք	kahuyk'	furniture	գրապահարան	grapaharan	bookshelf
ծաղկաման	tsaghkaman	vase	լամպ	lamp	lamp
վարագույր	varaguayr	curtain	գորգ	gorg	carpet
հատակ	hatak	floor	ջահ	jah	chandelier
մահճակալ	mahchakal	bed	նկուղ	nkugh	basement
գարաժ	garazh	garage	բնակարան	bnakaran	apartment
բնակակից	bnakakch'	resident	հարևան	harevan	neighbor
հարեւանություն	harevanut'yun	neighborhood	արդուկ	arduk	iron
լվացարան	lvats'aran	sink	լվացքի մեքենա	lvats'k'i mek'ena	washing machine
դրսում	drsum	outside	հայելին	hayelin	mirror

h. Family

ընտանիք /əntanik^h/ family

եղբայր /jɛɛbajɛ/ brother

Summer 2020 Arizona State Critical Language Institute – Armenian (հայերեն)

հայր /hɑjɾ/	father	որդի /vɔrti/	son
մայր /majɾ/	mother	կին /kin/	woman/wife
քույր /k ^h ujɾ/	sister	մարդ /mɑrt ^h /	man
պապիկ /pɑpik/	grandfather	ամուսին /ɑmusin/	husband
տատիկ /mɑmik/	grandmother	հորաքույր /hɔrɑk ^h ujɾ/	aunt
թոռնիկ /t ^h ornik/	grandchild	ընկեր /ɛnkɛɾ/	friend
երեխա /jɛɾɛχɑ/	child	հարևան (harevan)	neighbor

i. Food

ջեմ (jem)	jam	կարագ (karag)	butter
մեղր (meghr)	honey	երշիկ (yershik)	sausage
ծու (dzu)	egg	պանիր (panir)	cheese
շաքար (shak ^h ar)	sugar	շիլա (shila)	porridge
ջուր (jur)	water	գարեջուր (garejur)	beer
հյութ (hyut’)	juice	սթեյք (st’eyk’)	steak

խոզ	khoz	pig	խոզի միս	khoz mis	pork
գառան	garran	goat	գառան միս	garran mis	lamb
կով	kov	cow	տավարի միս	tavari mis	beef
հավ	hav	hen	հավի միս	havi mis	chicken

j. Discipline

ֆիզիկա (fizika)	physics	քիմիա (k’imia)	chemistry
Կենսաբանություն (kensabanut’yun)	biology	Պատմություն (patmut’yun)	history
մաթեմատիկա (mat’ematika)	mathematics	բնություն (bnut’yun)	nature
երաժշտություն (yerazhshtut’yun)	music	մշակույթ (mshakuyt’)	culture
հոգեբանություն (hogebanut’yun)	psychology	բանաստեղծություն (banasteghtsut’yun)	poem
գիտություն (gitut’yun)	science	գրականություն (grakanut’yun)	literature
Քաղաքագետ (k’aghak’aget)	political scientist	քաղաքականություն (k’aghak’akanut’yun)	politics
Բժշկություն (bzhshkut’yun)	medicine		

k. Numeration

մեկ /mek/	1	ինը /inə/	9	տասնյոթ	17
Երկու /jɛɾku/	2	տաս /tas/	10	տասնութ	18
Երեք /jɛɾɛk ^h /	3	տասնմեկ /tasnmek/	11	տասնինը	19
Չորս /tʃ ^h ɔrs/	4	տասներկու /tasnjɛɾku/	12	քսան /k ^h san/	20
հինգ /hing/	5		13	երեսուն /jɛɾɛsun/	30
վեց /vetɕ ^h /	6		14	քառասուն /k ^h arasun/	40
յոթ /jot ^h /	7		15	հիսուն /hisun/	50

Summer 2020 Arizona State Critical Language Institute – Armenian (հայերեն)

ուրթ	/ut ^h /	8	տասնվեց	16	վաթսուն	/vat ^h sun/	60
յոթանասուն	/jot ^h anasun/	70		200			1000
ուրթսուն	/ut ^h sun/	80		300			1001
իննսուն	/innsun/	90		400			1023
հարյուր	/harjur/	100		500			1325
հարյուրմեկ		101		600			2000
		102		700			10,000
		110		800			20,000
		112		900			20,376

I. Cardinal

առաջին	arrajin	first
երկրորդ	yerkord	second
երրորդ	yerrord	third
չորրորդ	ch'orrord	fourth
հինգերորդ	hingerord	fifth
վեցերորդ	vets'erord	sixth

առաջին անգամն է, Վր ...	arrajin angamn e, vor...	It is the first time that ...
քանի՞ անգամ ես ուտում:	k'ani angam es utum?	How many times do you eat ...

Առաջին հարցը		The first question
Երրորդ գիրքը		The third book
Երրորդ պատասխանը		The third answer
Չորրորդ վարժությունը	ch'orrord varzhut'yunə	The fourth exercise
Հինգերորդ տեքստը	hingerord tek'stə	The fifth text
Վեցերորդ նամակը	vets'erord namakə	The sixth letter
Ութերորդ ուսանողը	ut'erord usanoghə	The eighth student
Տասներորդ դասախոսը	tasnerord dasakhosə	The tenth lecturer

m. Times/անգամ

անգամ	angam	time(s)
Քանի անգամ	k'ani angam	How many times
Շաբաթը մեկ անգամ	shabatə mek angam	once a week
Քանի անգամ օրը	k'ani angam orə	How many times a day?

n. Season

եղանակ /jɛʁanak/	season	գարուն /garun/	Spring
ամառ /amar/	summer	աշուն /aʃun/	autumn
ձմեռ /dʒmer/	Winter	ձյուն /dʒjun/	snow
անձրև /andʒrev/	Rain	սրբ /arɛv/	Sun

It is raining. (The rain is coming.) անձրև է գալիս: (andzrev e galis.)

It is snowing. (The snow is coming.) ձյուն է գալիս: (dzyun e galis.)

The sun is shining. Արևը փայլում (p'aylum) է:

What kind of weather is it in Yerevan? Ինչպիսի եղանակ է երևանում:

In the summer: amaranə ամառանը

~~In~~ This summer: այսամառը

շոգ --- > շատ շոգ --- > չափազանց (ch'ap'azants') շոգ (hot --- > very hot --- > too hot)

չափազանցություն exaggeration

o. Adjectives

կարճ /kartʃ/	karch	short	երկար /jɛrkɑr/	yerkar	long
հաճելի /hatʃɛli/		pleasant	սաք /tak ^h /	tak'	warm
ցուրտ /tʃ ^h urt/	ts'urt	cold	շոգ /ʃɔk ^h /	shog	hot
մեծ /mɛtʃ/	mets	big	փնր /p ^h ɔk ^h r/	p'ok'r	small
դժվար /d'ʒvɑr/	dzhvar	difficult	հեշտ /hɛʃt/	hesht	easy
հետաքրքիր //		interesting			uninteresting
զեղեզելի /gɛʒɛtʃ ^h ik/	geghets'ik	beautiful	տղեղ /tɒgɛʒ/	tgegh	ugly
ուշ /uʃ/	ush	late	շուտ /ʃut/	shut	early
սառը /sarə/	sarrə	cold(food)			
էժան /ɛʒɑn/	ezhan	cheap	թանկ /t ^h ank/	t'ank	expensive
պարզ	parz	clear	նեղ	negh	narrow
ուժեղ	uzhegh	strong	լայն	layn	wide
թույլ	t'uyl	weak	ուրախ	urakh	happy
խելացի	khelats'i	clever	տխուր	tkhur	sad
ցածր	ts'atsr	low	առողջ	arroghj	healthy
կարևոր	karevor	important			

Սառնարան – fridge in the fridge: սառնարանում / սառնարանի մեջ

Hot tea: սաք թեյ (warm tea) **շոգ-թեյ**

p. Colors

կարմիր	karmir	red	կանաչ	kanach'	green
սպիտակ	spitak	white	սև	sev	black
գույն	guyn	color	նարնջագույն	narnjaguyn	orange

q. Vegetable

բանջարեղեն	banjareghen	vegetable	կարտոֆիլ	kartofil	potato
կաղամբ	kaghamb	cabbage	գազար	gazar	carrot
լոլիկ/	lolik	tomato	պոմիդոր	pomidor	tomato
վարունգ	varung	cucumber	սոխ	sokh	onion

Summer 2020 Arizona State Critical Language Institute – Armenian (հայերեն)

սխտոր	skhtor	garlic	բաղրիջան	badrijan	eggplant
բիբար	bibar	pepper	սալաթ	salat'	salad

r. Taste

ուտելիք	utelik'	food	քաղցր	k'aghts'r	sweet
դառն	darrn	bitter	աղի	aghi	salty
թթու	t't'u	sour	համեղ	hamegh	delicious
թթու	t't'u	pickle	աննաշակ	anchashak	tasteless

s. Country names

երկիր	yerkir	country	քաղաք	k'aghak'	city
քաղաք դուս	k'aghak' durs	countryside			

t. Language names

լեզու	lezu	language	լեզվաբանություն	lezvabanut'yun	linguistics
լեզվաբան	lezvaban	linguist	քերականություն	k'erakanut'yun	grammar
չինարեն	ch'inaren	Chinese	քերականական	k'erakanakan	grammatical
անգլերեն	angleren	English	հայերեն	hayeren	Armenian
ռուսերեն	rruseren	Russian	վրացերեն	vrats'eren	Georgian

u. Personality

ընկերասեր	enkeraser	friendly	հյուրասեր	hyuraser	hospitable
բարի	bari	kind	քաղաքավարի	k'aghak'avari	polite

v. Indefinite

ամեն	amen	every	ամեն մեկը	amen mekə	everybody
			ամեն ինչ	amen inch'	everything
			ամեն տեղ	amen tegh	everywhere
ինչ-որ	inch'-vor	some	ինչ-որ մեկը	inch'-vor mekə	somebody
			ինչ-որ բան	inch'-vor ban	something
			ինչ-որ տեղ	inch'-vor tegh	somewhere
որևէ	voreve	any	որևէ մեկը	voreve mekə	anybody
			որևէ բան	voreve ban	anything
			որևէ տեղ	voreve tegh	anywhere
ոչ մի	voch' mi	no	ոչ մեկը	voch' mekə	nobody
			ոչինչ/ ոչ մի բան	voch'inch'/ voch' mi ban	nothing
			ոչ մի տեղ	voch' mi tegh	nowhere

w. Other words

խանութ	khanut'	store	ծաղիկ	tsaghik	flower
սառնարան	sarrnaran	fridge			

զեղչ	zeghch'	discount	Տալիս՝ եւ զեղչ: Talis es zeghch'		
հայելին	hayelin	mirror			
աշխատանք	ashkhatank'	homework	նյութ	nyut'	material
հիմարություն	himarut'yun	stupidity	հիմա	hima	stupid
վարժություն	varzhut'yun	exercise			
տանը	tanə	at home	դրախտ	drakht	paradise
տուն	tun	home	պարտեզ	partez	garden
առողջություն	arrogghjut'yun	health	նախադասություն	nakhadasut'yun	sentence
դասախոսություն	dasakhosut'yun	lecture	դասախոս	dasakhos	lecturer
ուսուցիչ	usuts'ich'	teacher	դասարան	dasaran	classroom
զեղեցկություն	geghets'kut'yun	beauty	բնություն	bnut'yun	nature
հաստատ	hastat	definitely	հավանաբար	havanabar	probably
հատկապես	hatkapes	especially	Երևի	yerevi	probably

4. Tense

a. Present tense

i. Normal verbs

Verbs

փայլել – to shine
P'aylel

Singular

փայլում եմ
փայլում ես
փայլում է

Plural

փայլում ենք
փայլում եք
փայլում են

e.g., Արևը փայլում է: (The sun is shining.)

նախաճաշել – to have breakfast
Nakhachashel

նախաճաշում եմ
նախաճաշում ես
նախաճաշում է

նախաճաշում ենք
նախաճաշում եք
նախաճաշում են

Նախաճաշ breakfast (n.) նախաճաշ**ին** in the breakfast

ուտել – to eat

ուտում եմ
ուտում ես
ուտում է

ուտում ենք
ուտում եք
ուտում են

Ուտում եմ նախաճաշ:

պատասխանել -- to answer
Pataskhanel

պատասխանում եմ
պատասխանում ես
պատասխանում է

պատասխանում ենք
պատասխանում եք
պատասխանում են

Պատասխանում եմ քո հարց**ին**: answer (to) your question (dative)

Answer (noun) pataskhan պատասխան

արտնանալ – wake up (oneself)
artnanal

արտնանում եմ
արտնանում ես
արտնանում է

արտնանում ենք
արտնանում եք
արտնանում են

Արտնանում եմ նախաճաշել**ուց** առաջ: I get up before having breakfast.

Արտնանում եմ ուշ: I get up late.

ճաշել – to have dinner ¹
chashel

ճաշում եմ
ճաշում ես
ճաշում է

ճաշում ենք
ճաշում եք
ճաշում են

¹ This is different from dinner in English. In the United States, people have dinner during the night. But in Armenia, people have dinner at lunch time. They have supper in the evening instead.

Summer 2020 Arizona State Critical Language Institute – Armenian (հայերեն)

ընթրել – to have supper ənt'rel	ընթրում եմ ընթրում ես ընթրում է	ընթրում ենք ընթրում եք ընթրում են
Դիտել – to watch ditel	դիտում եմ դիտում ես դիտում է	դիտում ենք դիտում եք դիտում են
Դիտել ֆիլմ to watch film; դիտել հեռուստացույց to watch TV; քնել --sleep k'nel	քնում եմ քնում ես քնում է	քնում ենք քնում եք քնում են
Սովորում է հայերեն քնելուց առաջ: He learns Armenian before sleeping. գնալ –to go	գնում եմ գնում ես գնում է	գնում են գնում եք գնում են

To go running

Գնալ դասի to go to class; գնալ աշխատանքի to go to work (abstract place)

Լվացվել – to wash lvatsvel	Լվացվում եմ Լվացվում ես Լվացվում է	Լվացվում ենք Լվացվում եք Լվացվում են
-------------------------------	--	--

Լվացվում եմ արտանայուցից հետո: I take a shower, after waking up.

հագնվել -- to get dressed hagnvel	հագնվում եմ հագնվում ես հագնվում է	հագնվում ենք հագնվում եք հագնվում են
--------------------------------------	--	--

Հագնվում եմ լվացվելուց հետո: I get dressed after taking a shower.

զբոսնել – to go for a walk zbosnel	զբոսնում եմ զբոսնում ես զբոսնում է	զբոսնում ենք զբոսնում եք զբոսնում են
---------------------------------------	--	--

Զբոսնում եմ սովորելուց հետո: I go for a walk after study.

հանգստանալ պարապել	hangstanal palapel	to have a rest to study to study for the exam	հանգստանում պարապում
-----------------------	-----------------------	---	-------------------------

վերադառնալ պատրաստել կրկնել նվագել	veradarrnal patrastel krknel nvagel	to return to make (food) to repeat to play (musical instr)	վերադառնում պատրաստում կրկնում նվագում
---	--	---	---

սկսել սկսվել	sksel sksvel	<Agent> to begin <Theme> to begin My class starts at 8.30.	սկսում im dasə sksvum e utn anc kesin.
-----------------	-----------------	--	--

սանրվել	sanrvel	to comb my hair	սանրում
---------	---------	-----------------	---------

տեսնել նայել դիտել	tesnel nayel ditel	to see + [inanimate] acc to see + [animate] dat to look at + dative to watch + [ina] acc to watch + [ani] dative	տեսնել գիրք(ը) տեսնել Անային nayek' seghanin ditel herrustats'uyts'
--------------------------	--------------------------	--	--

ավարտել	avartel	to graduate	ավարտում
---------	---------	-------------	----------

խորհել	khorhel	to think	
բերել	berel	to bring	
զրուցել	zruts'el	to talk	
եփել	yep'el	to cook	
զգալ	zgal	to feel	zgal bnut'yan geghets'kut'yun to feel the beauty of nature
մաքրել	mak'rel	to clean	
նստել	nstel	to sit	
բացատրել	bats'atrel	to explain	
հասկանալ	haskanal	to understand	
ավարտել	avartel	to finish	
հավատալ	havatal	to believe	

ii. Special verbs

Verbs	Singular	Plural
զալ – to come (galis)	զալիս եմ զալիս ես զալիս է	զալիս ենք զալիս եք զալիս են
տալ – to give (talis)	տալիս եմ տալիս ես տալիս է	տալիս ենք տալիս եք տալիս են
լալ – cry (lalis)	լալիս եմ լալիս ես լալիս է	լալիս ենք լալիս եք լալիս են

b. Past tense I (used to do something)

Person singular	Auxiliary verb	Person plural	Auxiliary verb
1 st singular	էի (ei)	1 st plural	էինք (eink')
2 nd singular	էիր (eir)	2 nd plural	էիք (eik')
3 rd singular	էր (er)	3 rd plural	էին (ein)

c. Present Subjunctive

ն – verb (խոսել khosel)

Person singular	Verb conjugation	Person plural	Verb conjugation
1 st singular	խոսեմ (khosem)	1 st plural	խոսենք (khosenk')
2 nd singular	խոսես (khoses)	2 nd plural	խոսեք (khosek')
3 rd singular	խոսի (khosi)	3 rd plural	խոսեն (khosen)

Person singular	Verb conjugation	Person plural	Verb conjugation
-----------------	------------------	---------------	------------------

1 st singular	չխոսեմ (ch'khosem)	1 st plural	չխոսենք (ch'khosenk')
2 nd singular	չխոսես (ch'khoses)	2 nd plural	չխոսեք (ch'khosek')
3 rd singular	չխոսի (ch'khosi)	3 rd plural	չխոսեն (ch'khosen)

ա – verb (խաղալ khaghal)

Person singular	Verb conjugation	Person plural	Verb conjugation
1 st singular	խաղամ (khagham)	1 st plural	խաղանք (khaghank')
2 nd singular	խաղաս (khaghas)	2 nd plural	խաղաք (khaghak')
3 rd singular	խաղա (khagha)	3 rd plural	խաղան (khaghan)

Person singular	Verb conjugation	Person plural	Verb conjugation
1 st singular	չխաղամ (ch'khagham)	1 st plural	չխաղանք (ch'khaghank')
2 nd singular	չխաղաս (ch'khaghas)	2 nd plural	չխաղաք (ch'khaghak')
3 rd singular	չխաղա (ch'khagha)	3 rd plural	չխաղան (ch'khaghan)

Future tense

i. կ – future կ + subjunctive

I will go.	Կգնամ.	kgnam.
I will eat.	Կուտեմ.	kutem.
I will answer.	Կպատասխանեմ.	kpataskhanem.
I will start.	Կսկսեմ.	ksksem.

ii. ու – future

Person singular	Verb conjugation	Person plural	Verb conjugation
1 st singular	խոսելու եմ	1 st plural	խոսելու ենք
2 nd singular	խոսելու ես	2 nd plural	խոսելու եք
3 rd singular	խոսելու է	3 rd plural	խոսելու են

iii. պիտի – future: պիտի + subjunctive

I will have to go.	պիտի գնամ.	piti gnam.
I will have to eat.	պիտի ուտեմ.	piti utem.
I will have to answer.	պիտի պատասխանեմ.	piti pataskhanem.
I will have to start.	պիտի սկսեմ.	piti sksem.

Sentence:

I think I will ...	կարծում եմ, որ	kartsum em, vor ...
I would like to	կուզենայի	kuzenayi
Kuzenayi mnal antanik'is het: I would like to stay with my family.		
I want sb. to do sth.	ուզում եմ, որ ...	uzum em, vor ... [subj]

Uzum em, vor na chashi im het: I want him to have dinner with me.		

5. Grammar

a. Case

i. Nominative -(ը)

գիրք(ը)

ii. Genitive

ի -Declension	most of the words and also all plural	
	նամակ-նամակ ի , դասարան-դասարան ի	
	all plural	
վա -Declension	days-weeks-months-years	
	of the daytime	օր վա (or-va)
	of the month	ամս վա (ams-va)
	of the week	շաբաթ վա (shabat-va)
	of the year	տար վա (tar-va)
ան -Declension	seasons	
	of the spring	գարուն ան
	of the summer	ամառ ան
	of the fall	աշուն ան
	of the winter	ձմեռ ան
	ending in -ության	
(professor) of history	պատմութ յան	
ո -Declension	Three of the following	
	of father	հայր-հոր
	of mother	մայր-մոր
	of brother	եղբայր-եղբոր
ոջ -Declension	friend's	ընկեր ոջ
	sister's (քույր)	քրո ջ
	woman's	կնո ջ
ու -Declension	Nouns ending in ի	
	park's այգ ի aygi	այգու
	wine's գին ի gini	գինու
ա -Declension	house դո ւ	of house դան
	dog շո ւ	of dog շան
Exceptions:	husband's	ամուսին – ամուսնու amusin-amusnu
	my husband's	amusnus
	man's	մարդ – մարդու mard - mardu
	that man's name	այդ մարդու անունը
	men's	մարդիկ – մարդկանց mardik - mardkants'

some sentences:

I am learning about Armenian history. Ես սովորում եմ հայաստանի պատմության մասին:

What is that man's name? Ինչ է այդ մարդու անունը:

iii. Dative

Dative = genitive + definitive suffix

		Genitive	Dative
mountain	սար	սարի	սարին
sister	քույր	քրոջ	քրոջը/քրոջս
summer	ամառ	ամռան	ամռանը
man	մարդ	մարդու	մարդուն
to study	սովորել	սովորելու	սովորելուն

iv. Accusative (ը)

v. Ablative (ից)

Ablative = genitive + ից/g

		Genitive	Ablative
mountain	սար	սարի	սարից
sister	քույր	քրոջ	քրոջից
summer	ամառ	ամռան	ամռանից
man	մարդ	մարդու	մարդուց
to study	սովորել	սովորելու	սովորելուց

Use when time is expressed

հետո	heto	after	Ֆիլմ դիտելուց հետո after watching film
առաջ	arraj	before	Զմայուց առաջ before kissing
-	-	in ... [fut]	Զսան ըստից in 20 minutes
-	-	from	From where vorteghits' որտեղից

vi. Instrumental (ով)

With sth. [inanimate]

With lemon: լիմոնով

[animate] + genitive het: with my husband: amusnus het ամուսնուս հետ

with my wife: knojs het կնոջս հետ

		Genitive	Ablative
mountain	սար	սարի	սարով
sister	քույր	քրոջ	քրոջով
summer	ամառ	ամռան	ամռանով
man	մարդ	մարդու	մարդով
to study	սովորել	սովորելու	սովորելով

vii. Locative (ում)

In the fridge	սառնարանում	Սառնարանի մեջ
In the university	համալսարանում	
At home	դունը	dunə

b. Articles

i. Possessive articles u and η

գիրք <u>u</u>	իմ գիրք <u>η</u>	My book
գիրք <u>η</u>	քո գիրք <u>η</u>	Your (sg.) book
որդի <u>u</u>	իմ որդի <u>ն</u>	My son
որդի <u>η</u>	քո որդի <u>ն</u>	Your (sg.) son

c. Time description

i. Week շաբաթ

երկուշաբթի	yerkushabt'i	Monday
երեքշաբթի	yerek'shabt'i	Tuesday
չորեքշաբթի	ch'orek'shabt'i	Wednesday
հինգշաբթի	hingshabt'i	Thursday
ուրբաթ	urbat'	Friday
շաբաթ	shabat	Saturday
կիրակի	kiraki	Sunday

From Monday to Friday երկուշաբթիից ուրբաթ

ii. Month ամիս (amis)

հունվար	/hunvar/	January	հուլիս	/hulis/	July
փետրվար	/p ^h etrvar/	February	օգոստոս	/ogostos/	August
մարտ	/mart/	March	սեպտեմբեր	/september/	September
ապրիլ	/april/	April	հոկտեմբեր	/hoktember/	October
մայիս	/majis/	May	նոյեմբեր	/noyember/	November
հունիս	/hunis/	June	դեկտեմբեր	/dektember/	December

Month + dative case (dative suffix -- ին)

Հունվար <u>ին</u>	In January	հուլիս <u>ին</u>	In July
Փետրվար <u>ին</u>	In February	օգոստոս <u>ին</u>	In August
Մարտ <u>ին</u>	In March	սեպտեմբեր <u>ին</u>	In September
ապրիլ <u>ին</u>	In April	հոկտեմբեր <u>ին</u>	In October
մայիս <u>ին</u>	In May	նոյեմբեր <u>ին</u>	In November
հունիս <u>ին</u>	In June	դեկտեմբեր <u>ին</u>	In December

I was born in October. (ես) ծնվել եմ հոկտեմբերին: (yes tsnvel em hoktemberin:)

Date: July 5 – հուլիսի հինգին (hulisi hingin)

- iii. Year
- iv. Time

What time is it? Ժամը քանի՞սն է: (zhame kanisn e)

(1) O'clock -- dative -ին

At 8 o'clock (Ժամը) ութին:

It is 8 o'clock ութն է:

(2) Before half

It is 1:05	Մեկն անց հինգ է:	At 1:05	Մեկն անց հինգին
It is 1:30	Մեկն անց կես է:	At 1:30	Մեկն անց կեսին

(3) After half

It is 10 to 8	Ութին տաս է պակաս	At 10 to 8	Ութին տաս պակաս
	ut'in tas e pakas.		ut'in tas pakas

d. Time adverbial

In 10 minutes (time duration) + ablative (-ից)

տաս րոպեից	tas ropeyts'	In 10 minutes
երկու ժամից	yerku zhamits'	In 2 hours
սովորաբար	sovorabar	usually
հաճախ	hachakh	often
միշտ	misht	always
երբեք	yerbek'	never (double neg.)
	yerbek' andzrev ch'i galis	it never rains
ցերեկ	ts'erek	daytime
ցերեկը	ts'erekə	in the daytime
գիշեր	gisher	night
գիշերը	gisherə	at night
կեսօրին	kesorin	at midday
կես գիշեր	kes gisher	midnight
կես գիշերին	kes gisherin	at midnight
ամբողջ օրը	amboghj orə	the whole day
ամբողջ ժամանակ	amboghj zhamanak	all the time
ամբողջ	amboghj	whole
բոլոր	bolor	all
	bolor yeghanaknerə	all the seasons

Past tense time adverbial

երեկ	yerek	yesterday
անցյալ	ants'ial	last
անցյալ տարի	ants'ial tari	last year
անցյալ ամիս	ants'ial amis	last month
անցյալ շաբաթ	ants'ial shabat'	last week
երկու օր առաջ	yerku or arraj	2 days ago
չորս ամիս առաջ	chors amis arraj	4 months ago
չորս շաբաթ առաջ	chors shabat' arraj	4 weeks ago

Future tense time adverbial

վաղը	vaghə	tomorrow
մյուս	myus	next
մյուս տարի	myus tari	next year
մյուս ամիս	myus amis	next month
մյուս շաբաթ	myus shabat'	next week
երկու օրից	yerku orits'	2 days later/in two days
երեք ժամից	yerek' zhamits'	in 3 hours
մյուս ամռանը	myus amranə	next summer
մյուս ամառ	myus amarr	

e. Imperative

Regular:

Verb ending	2nd singular	2nd plural
-ել	-իր	-եք
-ալ	-ա	-ցեք

Verb	2nd singular	2nd plural
գրել	գրիր	գրեք
գնել	գնիր	գնեք
թարգմանել	թարգմանիր	թարգմանեք
խմել	խմիր	խմեք
սովորել	սովորիր	սովորեք
մնալ	մնա	մնցեք
կրկնել repeat	կրկնիր	կրկնեք
բացել	բացիր	բացեք

Irregular

Verb	2nd singular	2nd plural
ուտել – to eat	կեր	կերեք
գալ – to come	եկ/արի	եկեք
ասել – to say	ասա	ասեք

անել – to do	արա	արեք
տալ – to give	տուր	տվեք
դնել -- to put	դիր	դրեք
բերել – to bring	բեր	բերեք

f. Subjunctive

- i. Future : k – future; piti – future
- ii. Making suggestion

Let's do sth. [1 st plural]	Գնանք. gnank'.	Let's go.
Shall I do sth.	Գնամ Gnam?	Shall I go?

iii. I wish (yerani ...)

I wish I could return to the university.
Երանի կարողանամ վերադառնալ համալսարան:
Yerani karoghanam veradarrnal hamalsaran.

iv. Let sb. do sth. թողնել t'oghnel

Structure:

Let him read	Թող նա կարդա:	t'ogh na karda
Let me write	Թող ես գրեմ:	t'ogh yes grem
Let them answer	Թող նրանք պատասխանեն	t'ogh nrank' pataskhanen
Let her translate	Թող նա թարգմանի	t'ogh na t'argmani
Let him bring	Թող նա բերի	t'ogh na beri
Let her finish	Թող նա ավարտի	t'ogh na avarti
Let her clean	Թող նա մաքրի	t'ogh na mak'ri
Let her understand	Թող նա հասկանա	t'ogh na haskana
Let her sit	Թող նա նստի	t'ogh na nsti
Let them explain	Թող նրանք բացատրեն	t'ogh nrank' bats'atren

v. So that/ in order to

1.		vor, [future]	
2.		vor, [subjunctive]	
3.		vor, karoghanam	

g. Modal

i. Can կարող (karogh) – karoghanal կարողանալ

կարող եմ /karɔk/	կարող եմք
կարող ես	կարող եք
կարող է	կարող են

ii. Can't

չեմ կարող /karɔx/
չես կարող
չի կարող

չենք կարող
չեք կարող
չեն կարող

h. This/that այս/այդ

Այս + NOUN (close to the speaker) + definite article ը: **այս** մարդը

Այդ + NOUN (not close to the speaker) + definite article ը: **այդ** մարդը

Այն + NOUN (that are farther away) + definite article ը: **այն** մարդը

No plural or singular difference

This book

Այս գիրքը

That book

Այդ գիրքը

These books

Այս գրքերը

Those books

Այդ գրքերը

i. Comparative/superlative

Comparative: **ավելի** + adjective (aveli)

Superlative: **ամենա-** (amena)

հին (hin)	old	(aveli hin)	(amenahin)
նոր (nor)	new	(aveli nor)	(amenanor)
երկար (yerkar)	long	(aveli yerkar)	(amenayerkar)
կարճ (karch)	short	(aveli karch)	(amenakarch)
հետաքրքիր (hetak'rk'ir)	interesting	(aveli hetak'rk'ir)	(amenahetak'rk'ir)
անհետաքրքիր (anhetak'rk'ir)	uninteresting	(aveli anhetal'rk'ir)	(amenaanhetak'rk'ir)
գեղեցիկ (geghets'ik)	beautiful	(aveli geghets'ik)	(amenageghets'ik)
տգեղ (tgegh)	ugly	(aveli tgegh)	(amenategegh)
բաց (bats')	open	(aveli bats')	(amenabats')
փակ (p'ak)	close	(aveli p'ak)	(amenap'ak)
սխալ (skhal)	wrong	(aveli skhal)	(amenaskhal)
ճիշտ (tshisht)	right	(aveli tshisht)	(amenatshisht)
դժվար (dzhvar)	difficult	(aveli dzhvar)	(amenadzhar)
հեշտ (hesht)	easy	(aveli hesht)	(amenahesht)
քիչ (k'ich')	little (neg.)	(aveli k'ich') less	(amenak'ich') least
շատ (shat)	many	(aveli shat) more	(amenashat) most
արագ (arag)	fast	(aveli arag)	(amenaarag)
դանդաղ (dandagh)	slow	(aveli dandagh)	(amenadandagh)
շուտ (shut)	early	(aveli shut)	(amenashut)
ուշ (ush)	late	(aveli ush)	(amenaush)

j. Preposition

Genitive formation				For Robert	Ռոբերտի համար
				For breakfast	նախաճաշի համար nakhachashi hamar or նախաճաշին nakhachashin
				For dinner	ճաշի համար chashi hamar or ճաշին chashin
	for	համար	hamar	For you	քո համար k'o hamar
				For me	իմ համար im hamar
				For peace	խաղաղության համար khaghaghut'yan hamar
				For an exam	քննության համար k'nnut'yan hamar study for the exam: sovorum em k'nnut'yan hamar
				For my friend	իմ ընկերոջ համար im ənkeroj hamar
				For my family	իմ ընտանիքի համար im əntanik'i hamar
	during	ժամանակ	zhamanak	During class	Դասի ժամանակ dasi zhamanak
				During the day	Օրվա ժամանակ orva zhamanak
	while		zhamanak	While listening	Լսելու ժամանակ lselu zhamanak
	with	հետ	het		
	without	առանց	arrants'	without pen	առանց գրչի arrants' grch'i
				without sleeping	առանց քնելու arrants' k'nelu
				without you	առանց քո arrants' k'o
	in	մեջ	mej		
	under	տակ	tak		
	near	մոտ	mot		
	in front of	առաջ	arraj		
	on	վրա	vra		
	about	մասին	masin		
	between	միջև	mijev		
	behind	ետևում	yetevum		
	Because of	պատճառով	patcharrov	because of sickness	հիվանդության պատճառով hivandut'yan patcharrov
				because of rain	անզրևի պատճառով andzrevi patcharrov
Ablative formation	after	հետո	heto	After the class	Դասից հետո dasits' heto
				After listening to the lecture	դասախոսությունը լսելուց հետո dasakhosut'yunə lseluts' heto
	before	առաջ	arraj	Before the class	Դասից առաջ dasits' arraj
				Before the class starts	
				Before starting the class	Դասը սկսելուց առաջ dasə skseluts' arraj
	besides	բաց	bats'i		

Nominative formation	until	մինչև	minch'ev	until 1 o'clock	մինչև ժամը մեկը minch'ev zhame meka
				until midnight	մինչև կեսգիշեր minch'ev kesgisher
				until midday	մինչև կեսօր minch'ev kesor
				until breakfast	մինչև նախաճաշ minch'ev nakhachash
				until sleeping	minch'ev k'nelo

Appendix text

1. In the classroom – դասարանում

Ես սովորում եմ հայերեն համալսարանում:	
Գնում եմ դասարան ամեն օր:	
Իմ դասարանը վչ մեծ է, վչ փնքր:	
Դասարանն ունի չորս պատ, երկու պատուհան, մեկ դուռ:	
Կա ինը ուսանող և մեկ ուսուցիչ:	
Կան շատ աթոռներ ու սեղաններ դասարանում:	
Կա մեկ գրատախտակ պատի վրա:	
Ուսանողները գրում եմ գրատախտակի վրա տառեր ու բառեր, կարդում են գիրք ու խոսում եմ հայերեն:	

2. Sentences in past tense I

(1) I used to go to the theater but now I don't go.	Yes gnum ei t'atrono, bayts' hima ch'em gnum.
Ես գնում էի թատրոնը, բայց հիմա չեմ գնում:	
(2) He used to eat fish for dinner, but now he doesn't eat.	Na utum er dzuk chashin, bayts' hima ch'i utum.
Նա ուտում էր ձուկ ճաշին, բայց հիմա չի ուտում:	
(3) We used to wake up early, but now we wake up late.	Menk' artnanum eink' shut, bayts' hima artnanum enk' ush.
Մենք արտնանում էինք շուտ, բայց հիմա արտնանում ենք ուշ:	
(4)	

3. Final speaking test

a. Ինչ պե՛սես:	How are you?
Շատ լավ եմ:	
b. Ի՞նչ է քո անունը:	What is your name?
Իմ անունը Tianyi է:	
c. Ի՞նչ է քո ազգանունը:	What is your family name? ազգ nation; ազգություն nationality; ազգանուն family name
Իմ ազգանունը Ni է:	

d. Ի՞նչ ազգություն ունես:	What nationality do you have?
e. Վրտե՞ղ ես ապրում:	Where do you live?
Ապրում եմ ֆինիքում:	Aprum em finik'sum.
f. Ի՞նչ է քո հասցեն: hasts'en address	What is your address?
	Im hasts'enə e tasninaerord p'oghots' hazar yerek' haryur k'san yerku, fixnik's, Arizona
g. Աշխատո՞ւմ ես: ashkhatum es?	Are you working?
Վշ, ուսանե՞ղ եմ:	Voch', usanogh em.
h. Որտե՞ղ ես աշխատում:	Where do you work?
Աշխատում եմ հարալսարանում:	Ashkhatum em hamalsaranum.
i. Սովորո՞ւմ ես:	Do you study?
Այո, ուսանող եմ: և սովորում եմ մաթեմատիկա:	Ayo, usanogh em, yev sovorum em matematica.
j. Ի՞նչ լեզու գիտես:	What language do you know?
	Gitem angreren, chinaren, yev mi kich' hajeren.
k. Ինչպե՞ս ես խոսում հայերեն:	How are you speaking Armenian?
	Karogh em kardal, khosel. Karogh em mi kich' hajeren, yerb lsum em ayslezun:
l. Ի՞նչ ես սիրում ուտել:	What do you like to eat?
	Sirum em utel mirk, vorovhetev sa arroghj e. bayts yerb hognats em, utum em mis.
m. Ի՞նչ ես սիրում խմել:	What do you like to drink?
	Sirum em khmel jur. Sa amenalav e. yerbenm khmum em hyut' nakhachashelu zhamanak.
n. Ե՞րբ ես ուտում:	When do you eat?
	Iharke, sirum em nakhachash yev chash, Sovorabar sirum em dasits' arraj u heto.
o. Քանի՞ անգամ ես խմում:	How many times do you drink?
p.	What season do you like?
	Sirum em dzmer. Vorovhetev sovorabar aprum em finiksum. Yev chka dzmer aystegh. Hatseli em yerb dzyun u andzrev en galis.
q. Ու՞ր ես ուզում գնալ:	Where do you want to go?
Ուզում եմ գնալ հայաստան: վորովհետեվ սովորում եմ հայերեն, և ուզում եմ սովորել հայաստանի պաթմություն ու մշակույթ. և կարող եմ լեննալ ավելի շատ հայ ընկերներ:	Uzum em gnal hajastan. Vorovhetev sovorum em hajeren. Yev uzum em sovorel hajastani patmut'jun u mshakuyt'. Yev karogh em unenal aveli shat hay enkerter.

4. Final translation (102)

a. He will read the first sentence, and I will read the second sentence.
--

Նա կարտալու առաջին նախադասություն, և ես կարտալու երկրորդ նախադասություն:
b. She has to finish her work by 1 o'clock.
Նա պիտի ավարտեմ նրա աշխատանք մինչև մեկին:
c. Can you open the window? It is very hot, and I feel bad.
Կարող ես բացել պատուհանը: շատ շոգ, և զհում եմ վատ:
d. Don't come here at 4:30. I will be sleeping.
Մի եկ այստեղ չորսն անց կեսին: ես քնելու եմ:
e. We have to work a lot because it is not easy to learn that language.
Մենք պիտի աշխատենք շատ վորովհետև հեշտ չէ, որ սովորել այդ լեզու:
f. Shall we drink coffee? I am tired and I have to work till late midnight.
Խմե՞ք սուրճ: հողանց և պիտի աշխատեմ մինչև ուշ կեսգիշեր:
g. I was speaking with my friend on the phone at that time yesterday.
Խոսում էի ընկերոջս հետ հեռախոսով այդ ժամանակ երեկ:
h. It is difficult to wake up early in the morning. But I have a class every morning and have to wake up.
Դժվար է, որ արտնանալ շուտ առավոթյան: բայց ունեմ դաս ամեն օր և պիտի արտնանամ:
i. There is a big supermarket in front of our university where you can buy what you want.
Կա մեծ սուպերմարկետ մեր համալսարանի առաջ որտեղ կարող ես գնել ինչ ես ուզում:
j. Please come here. It is very important.
Խնդրում եկ այստեղ. շատ կարեվոր է:

a. I have little time to translate these sentences, but I will do it tomorrow.
Ունեմ կիչ ժամանակ թարգմանել այս նախադասություններ, բայց անելու եմ վաղը:
b. I wrote him a letter two days ago, but he didn't answer.
Ես գրեցի նրան նամակ երեկու օր առաջ, բայց նա չպատասխանեց:
c. Don't go. Wait for me. I will be coming with you.
Մի գնա: սպասիր ինձ: ես կգամ քո հետ:
d. Armenia is an old country with interesting culture.
Հայաստանը հին երկիր է հետաքրքիր մշակույթով:
e. There are many churches and temples in Armenia.
Կան շատ եկեղեցիներ և տաճարներ հայաստանում:
f. When do you go to Garni?
Երբ ես գնում Գարնի:
g. Where is your bag? It is in the room on the table.
Որտեղ ես քո պայուսակ: սենյակի մեջ սեղանի վրա:
h. Do you listen to music every day? No, only on Saturday and Sunday when I have more time.
Լսում ես երաժշտություն ամեն օր: Ոչ, միայն շաբաթ և կիրակի, երբ ունեմ ավելի շատ ժամանակ:
i. Are you going to Armenia this year? Not this year, but definitely next year.
Այս տարի գնում ե՞ք Հայաստան: ոչ այս տարի չէ, բայց իհարկե մյուս տարի:

5. Efficiency level testing

Topic one: my family	
I have a small family. I have father, mother, and me in my family. My father is a mathematical professor in university in China. My mother is an accountant. I live in the United States, but they live in China because of work. We often talk to each other via phone about our life and about some interesting story. They are very happy that I started to learn Armenian, I wish we can go to Armenia next year together.	Unem mek p'ok'r entanik. Unem hayr, yev meyr. Ch'unem . im hayre matematicayi professor e chinastani hamalsaranum, yev im mayre hashvapah e. Aprum em Americayum, bats' nrank' aprum en Chinastanum ashkhatank'i patcharrov. Menk' hachakh khosum enk' herrakhosov mer kyank'i yev hetak'rk'ir patmut'yunneri masin. Nrank' shat urakh yen, vor yes sksets'i sovorel hayeren. Yerani menk' karoghanam gnal hajastan myus tari miasin.
Topic two: my day	
In the summer, I am very busy during the day. I wake up very early at 8 o'clock because my Armenian class starts at 8.30. I have 30 minutes to have my breakfast before class. I have my class until midday. After that I will have my lunch. I will study and do my homework in the afternoon to translate the Armenian sentences into English. I have my dinner at 7. I watch TV and I am going to sleep at midnight. Before that, I usually read for 20 minutes.	Amrrane, zbaghvats em or-va zhamanak. Yes artnamum em shat shut ut'in amen or vorovhetev im hayereni dase sksvum e ut'n ants' kesin. Unem yeresun rope nakhachashis hamar. Unem im dase minch'ev kesore. Heto chashelu em yev ksovorem yev piti avartem ashktank takmanel Hayeren nakhadasut'yunner angreren. Utum em inch'vor ban yotin yerekoyan. Ditum em herustatsuyts yev k'nelu em kesgisherin. Baits, k'neluts arraj, sovorabar kardum em ksan rope.
Topic three: about Armenia	
Armenia is a country with long and beautiful history.	Hayastany mek yerkir e yarkar yev geghetsik' patmut'yan het. Uni yerek' u kes milyon bnakich'. Hayery khosum en hayeren. Hayereny hin lezu e. hayastany amenahin kristonya yerkirn e.
Topic four: my house	
I have a big house. It is in Seattle. It has three floors. On the basement, I have a washing machine and a kitchen. We often cook here and eat in the garden. On the first floor, I have one big living room. There is a big sofa, a TV. My family watch TV here usually. My cats also like to stay in the sofa and sleep. We have one bedroom on the first floor too. We have two bedrooms on the second floor so that we can see	Unem mek mets' dun. Na Seattleum e. uni yerek' hark. Ngughum, unem lvats'k'i mek'ena yev mek khohanots'. Menk' hachakh yep'um enk' aystegh yev partezum utum enk'. Arrajin harkum, unem mek mets' hjurasenyak'. Ka mek mets' bazmots' yev herustatsuyts'. Im entanike sovorabar ditum e herustatsuyts' yev film aystegh miasin. Im katunere nuyinpes sirum en mnal bazmots'i vra yev k'num en. Unem

the beautiful city from the window. We have bathrooms on the three floors.	mek ninjasenyak arrajin harkum. Yev unem yerku yekrrord harkum, vor karoghanank' ditel gaghake patughanov.
Topic five: my friend	
My best friend's name is Gohar. She is a linguistics professor. She is pretty and nice. She is very helpful when I need help. I learn my Armenian with her. She always helps me to make some sentences in Armenian and correct my mistakes.	Im lavaguyn ynkeroy anuny Gohar e: Na lezvabanut'yan profesor e: Na geghets'ik e yev tari e: Na shat ogtakar e, yerb unem hars': Yes sovorum em hayeren nra het: Na misht ognu e indz khosel hajeren yev na shtkum e im k'erakanakan skhálnery:
Topic six: my favorite season	
My favorite season is winter. I live in Phoenix. Here, we do not have winter. It is very hot to live here. It never rains or snows. Also, winter is very interesting, because we can play in the snow.	Im sirats yeghanaky dzmerr e: aprum em finiksum. Aystegh ch'unenk' dzmerr. Shat shog e aprel aystegh. Yerbek' chi galis andzrev yev dzyun. Dzmerr hetak'rk'ir e vorovhetev karogh enk khaghal dzyan mej.
Topic seven: fruits and vegetables	
I like eating fruits and vegetables. They are very healthy and tasty. I eat fruits every day, especially cherries and strawberries. In the morning, I drink some milk and eat some bread. It is very happy to have some fruits after that.	Sirum em utel mirk' yev banjareghen, vorovhetev arrohj yev hamegh en. Utum em mirk' amen or, hatkapes baler yev yelakner. Arreavot'yan, kmum em k'at yev utu mem harts' banjareghenov. Urakh em utel mirk' heto.
Topic eight: my hobby	
I love reading and watching TV, especially something about science. Because I can learn something from the materials. My parents and I often watch documentaries together and discuss about what we learn and what we think. It is very comfortable to read books in library or in the balcony. It is so pleasant.	Sirum em kardal yev ditel herustatsuyts', hatkapes inch'-vor ban gitut'yan masin. Vorovhetev karogh em sovorel inch'-vor ban nyuterits'. Im hayr u mayr u yes hachakh ditum yenk'documentary miasin heto k'nnarkum yenk' inch' sovorum yenk' yev inch' yenk' mtatsum. Hacheli e.
Topic nine: my classroom	
My classroom is not very big. I have two computers, two big bookshelves, one café table and a sofa. I stay in my classroom the whole day to work and study. When I feel tired, I will sit in the sofa and have some tea or coffee with some strawberries. My cats also sleep here when I am studying here.	Im dasarany shat mets ch'e: Yes unem yerku computerner, yerku mets grapaharan, mek surchi seghan yev bazmots': yes mnum yem im dasasenyakum `ashkhatel yev sovorel: Yerb yes zgum em hognats, yes nstelu yem bazmots'i mej yev khmum em t'eyi kam surchi mi k'ani yelakov: Im katunery nuynpes aystegh k'num en, yerb yes sovorum yem aystegh: